

祝長寿

九月十三日、北小体育館で行われた敬老大会で、最高齢来場者に花束が贈られました。写真は、女性最高齢来場者の森田フクさん（3区）。この後、行われた牧伸三氏のユーモラスな講演会では体育館の外にまで元気な笑い声が聞こえていました。



広報

1997年 **10** 月号 (No.319)

しんとう

主な内容

平成8年度決算	2～7ページ
敬老の話題	8～9ページ
下水道の話	10～11ページ
村のニュース	12～13ページ
スポーツ	14～15ページ
話題・情報	16～19ページ
こちら保健婦	20ページ

平成8年度 決算

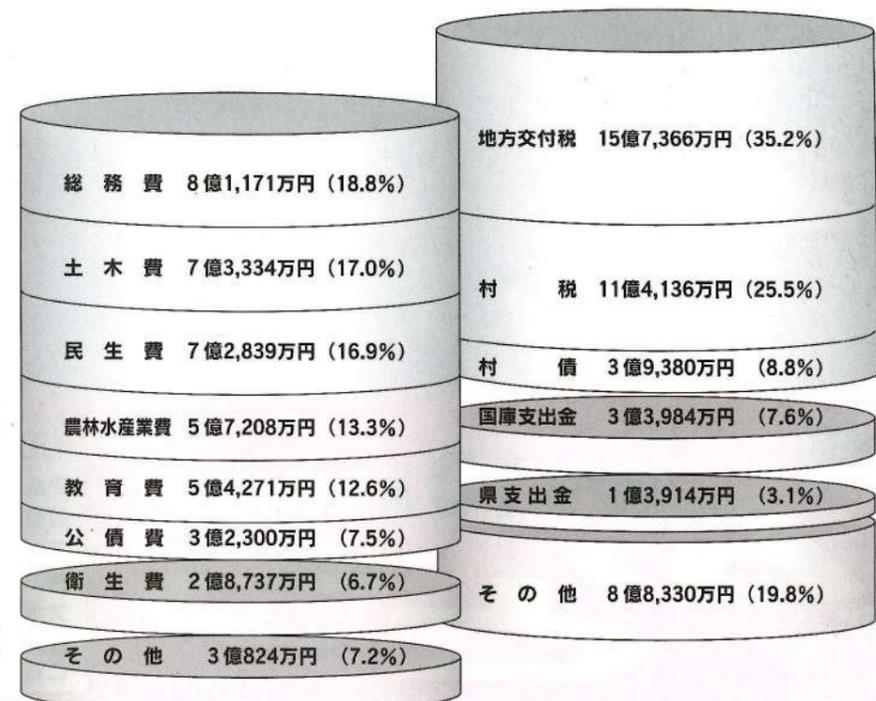
平成8年度の決算が9月議会で承認されました。誇り高き村を築くために使われたお金は一般会計で43億684万円、5つある特別会計で20億1,659万円となります。歳入総額63億2,343万円にのぼる決算の概要を2から7ページにわたって紹介します。(金額等はすべて単位未満を四捨五入してあります。)



誇り高き村を築くため

みなさんの暮らしに
一般会計 43億684万円

総入総額
44億7,110万円
(100%)



歳出総額
43億684万円
(100%)

歳入

一般会計 使い道が自由な自主財源は38.6パーセント

一般会計

一般会計における平成8年度の歳入総額は、四十四億七千七百四十万円で、前年度に比べて二億五千四百二十九万円の減となっています。

歳入で一番多かったのは地方交付税で、十五億七千三百六十六万円で前年度より五千七百万円の増でした。地方交付税が歳入に占める割合は、三五・二割にのぼります。自主財源である村税は、十一億四千三百三十六万円で、同じく三千六百四十三万円の増となっています。

このほかに財産収入などを加えた自主財源の総額は、十七億二千四百十六万円で、歳入全体に占める割合は三八・六割となります。

地方公共団体が自主的に収入しうる財源を自主財源と呼びますが、逆に国や県によって定められた額を交付されたり、割り当てられたりする収入を依存財源といいます。依存財源の代表的なものである国庫支出金は三億三千九百八十四万円で、土地改

良事業や道路、十五区コミュニティセンターの建設などに総額二億五千六百七十七万円の補助を受けました。

歳入の三・一割を占めている県支出金は一億三千九百四十四万円で、そのうち福祉医療制度や農道整備、デイサービスセンターの運営費などに総額一億三千九百四十四万円の補助を受けました。村の借金である村債は、三億九千三百八十八万円で、前年度に比べて一億三千六百四十万円の増となりました。

実質単年度収支は2億7,212万円の黒字に

それでは表1をご覧ください。一般会計の収支について説明します。

一般会計における平成8年度の歳入総額は四十四億七千七百四十万円で、歳入総額は四十三億六千八百八十四万円で、歳入から歳出を差し引くと一億六千四百二十六万円となり、平成九年度へ繰り越された金額(明許繰越)がないため、この金額が実質収支となります。さらにこの金額から平成七年度からの繰越金(表中④)を差し引いた単年度収支は四千万円となります。

表1 平成8年度一般会計決算 (単位:万円)

区分	平成8年度	平成7年度	比較
歳入総額	① 447,110	472,539	△ 25,429
支出総額	② 430,684	460,624	△ 29,940
歳入歳出差し引き額	A(①-②) 16,426	11,915	4,511
翌年度へ繰り越すべき財源	③ 0	0	0
実質収支	B(A-③) 16,426	④ 11,915	4,511
単年度収支	C(B-④) 4,511	2,043	2,468
※財調基金実質積立金(積立・取り崩し相殺)	⑤ 22,701	17,097	5,604
繰上償還金	⑥ 0	38,358	△ 38,358
実質単年度収支	D(C+⑤+⑥) 27,212	57,498	△ 30,286

※財調基金…財政調整基金の略

五百十一万円となります。

平成8年度の財政調整基金積立金は、二億二千七百一十万円で、単年度収支からこの金額を加えた実質単年度収支は、最終的に二億七千二百二十二万円となります。

このように平成8年度のやりくりは黒字となりましたが、多額の借入金があることや、今後、ふれあい広場建設事業の他、教育施設整備など大型事業が数多く控えていることなどから、今後とも経費の節減と事業の取捨選択に努め、より効率的な財政運営を行っていきたく考えています。

※イメージ写真は、南小と北小でそれぞれ開かれた運動会から

農林水産業費・商工費



農林水産業費・商工費は、農業や林業、商業の振興のほか、農業委員会の運営、ふるさと公園の運営などに要する費用です。

◆事務事業
●農業近代化資金等利子補給に二百六十五万円、各種生産団体に補助金を支出したほか、畜産振興費に三百九十九万円、むらづくり産業祭やふれあい農園、都市農村交流促進事業などのむらづくり費に七百二十七万円をそれぞれ支出しました。
●村の財産である村有林や「創造の森」の管理、林業振興などに総額で千九百七十七万円支出しました。
●農業用水管理費には、電気料の四千三百七十七万円など総額で五千四百九十二万円の支出でした。
●商工業振興のために支出した金額は、千五百二十四万円でした。
●毎月開かれている農業委員会の

定例会で扱った許可申請件数は、九十二件。このほか農地相談などで農地間における紛争解決や、農業者年金などの事務を行いました。
●遊休農地の畑地化助成事業では、延べ一・二ヘクタールの農園が畑地化されました。
●農業集落におけるし尿、生活雑排水を処理するための農業集落排水事業について、長岡地区準備委員会の組織づくりを行いました。
このほか農林水産業費・商工費では、農民研修館の管理や渋川地区農業共済事務組合などへも支出しています。

建設事業

◆ふれあい農園給水工事 ……83万円

◆創造の森既設フェンス撤去工事 ……183万円

◆八幡地区土地改良事業 [受益面積5.9ヘクタール/換地業務] ……154万円

◆桃泉地区土地改良事業 [受益面積15.9ヘクタール/道路工事(総延長4,194メートルうち2,442メートルを舗装)/換地業務] ……6,991万円

◆十二前地区土地改良事業 [受益面積9.2ヘクタール/面的整備/道路工(総延長2,397メートル)/換地業務] ……7,505万円

◆下新井2号ポンプ入替工事 ……814万円

◆梨子木地区農道改良舗装(延長186メートル、幅員4.0メートル) ……1,285万円

◆関谷塚地区農道改良舗装(延長600メートル、幅員4.0メートル) ……1,818万円

◆農民研修館防水改修工事費 ……185万円

◆十二前地区農業用水管布設替え工事 ……290万円

◆下新井揚水機場水中ポンプ交換工事 ……814万円



桃泉地区土地改良事業で整備された農道



十二前地区土地改良事業で整備された農道

教育費



教育費は、幼稚園や小学校、中学校、給食センター

ターなどの管理運営や社会教育、公民館、集会所、文化財の保護、耳飾り館の運営などに支出されるものです。
◆事務事業
●幼稚園の運営費用(工事費を除く)として、六千七百六十二万円を支出しました。小学校に五千二百五十八万円(工事費を除く)、中学校に三千五百五十八万円(同)それぞれ支出しました。このほか中体連関東・全国大会出場にあたり百十五万円を支出し、中学校体

育館用地として二千十四平方メートルを取得しました。
●耳飾り館第三回企画展「古代ペルシアのよそおい」を開催。二月から三月にかけて、江戸時代後期から現代までのおひな様を集めた「ひなまつり展」を実施しました。
●社会教育部門では、青少年の健全育成や同和教育啓発活動の推進、生涯スポーツの推進、公民館や南部コミュニティセンター及び村内六カ所ある集会所などの社会教育施設を利用したさまざまな事業を行いました。また、体育協会およ

び体育指導委員会を積極的に支援し、両組織が運営する各種の競技大会やスポーツ教室などを通じて、村民の健康増進の一翼を担いながら、社会体育の充実を図りました。

建設事業

◆北小校庭整備工事 ……2,122万円

◆北小・南小・中学校焼却炉設置工事 ……715万円

◆南小校舎改築工事 ……666万円

◆南幼稚園土山修理・階段工事 ……101万円

◆笹熊集会所下水工事 ……70万円

◆総合グラウンド照明盤改修工事 ……135万円

◆同防球ネット設置工事 ……185万円

◆社会体育館窓枠塗装工事 ……253万円



整備が終わった北小中学校



民生費・衛生費



民生費は、ふれあい館やデイサービスセンターの管理運営費、お年寄りや障害者などのための社会福祉費、児童手当や保育園の運営などに使われる児童福祉費、災害救助費などに支出するものです。

◆事務事業
●ふれあい館管理運営費 ……六千二百六十六万円
●デイサービスセンター管理運営費 ……三千八百八十三万円
●社会福祉協議会費(委託金・補助金) ……三千九十九万円
●高齢者能力活用センター管理運営費 ……二十二万円
●ふれあい館、デイサービスセンター、社会福祉協議会、高齢者能力活用センターのそれぞれの決算については、広報六月号で紹介済み。
●乳児や母子家庭、障害者の医療費を補助する福祉医療費は、総額四千八百三十三万円でした。
●三つある保育園(定員二百七十

人)の運営費、維持費は総額で一億九千九百四十五万円でした。
●皆さんのご家庭などから出されたゴミの処理に四千五百四十万円、同じくし尿処理に千九百三十九万円を支出しました。
●一般会計から特別会計への繰り出し金は次のとおりです。
◇国民健康保険特別会計繰出金 ……二千五百万円
◇老人保健特別会計繰出金 ……四千四十七万円

建設事業

◆笹熊地区ほ場整備事業(道路舗装:延長650メートル) ……2,681万円

◆上野地区内農道整備事業(農道改良舗装:延長186メートル) ……774万円

◆防火水槽新設事業(長岡・広馬場地区内各1基) ……1,090万円



舗装された笹熊地区の農道



改良舗装された上野地区の農道

歳出

一般会計

平成8年度の歳出総額は、43億684万円(前年度比2億9,940万円の減)でした。主な事業を事務事業と建設事業に分けて紹介します。※金額は総事業費です。

総務費



総務費は、一般事務経費や財産管理、交通対策、税務、戸籍および住民基本台帳管理などの業務に支出されるものです。
◆事務事業
●平成八年十月一日より稼働した住民情報システム費(住民票や印鑑証明などが電算処理されたほか、国民健康保険や国民年金、各種検診データの管理をしています)に千五百六十七万円支出しました。
●しんと温泉の温泉湯場(よう

とう)予備ポンプを購入(千三百九十万円)しました。
●JR渋川駅一箕郷間の代替バス運行補助金として七十九万円支出しました。
●村出身者に対し、「ふるさと交流便」を二回送りました(14・15号)
●各種基金への積立金は、次のとおりです。
◇財政調整基金 ……二億二千七百一十万円
◇地域振興基金 ……四万八千円
◇減債基金 ……百五十五万円

建設事業

◆交通安全施設工事 ……418万円

◆第15区コミュニティセンター建設事業 ……3,120万円



建設事業

- ◆40号級道路用防火水槽新設(2基).....1,071万円
- ◆消火栓新設工事(3区・10区各1基).....150万円
- ◆防災行政無線装置(個別受信機購入、取付工事など).....192万円



棟東村

本村に備えられた本防犯無線遠隔制御機。発生火災は、ここから放送されています。お知らしめは、ここから放送されています。

議会費・消防費・公債費



議会費は、年四回の定例会のほか随時開かれる臨時議会や各種委員会の開催などに要する経費です。消防費は、消防団の運営や防火施設の建設、防災行政無線の設置および維持管理などに支出されます。

事務事業

公債費は、村の借り入れ金を返済するための費用です。●村議会は三月、六月、九月、十二月の定例会のほか、四回の臨時議会が開かれました。村議会では、条例や予算など八十八件の議案、請願三件および陳情三十一件が審議されました。●消防では、第三分団の消防車を更新したほか、災害時用浄水器を二台購入しました。八年度における消防団員の火災出動は、村外への応援出動(三回)を含めて十四件でした。●八年度に支出した公債費は、総額三億二千三百万円で、村民一人当たり換算すると約二万五千五百円(平成九年四月一日現在の人口で算出)となります。

土木費



土木費は、道路や橋の新設、維持管理、河川の改修、村営住宅の維持管理などのために支出されるものです。

建設事業

- ◆上野幹線道路改良舗装(延長235m、幅員7.5m).....3,494万円
- ◆八幡9号線改良舗装(延長180.0m、幅員5.0m).....1,771万円
- ◆富沢7号線改良舗装(延長173.9m、幅員4.0m).....887万円
- ◆上サ10号線改良舗装(延長180.0m、幅員4.0m).....879万円
- ◆柳沢1号線改良舗装(延長142.5m、幅員4.0m).....859万円
- ◆御堀3号線改良舗装(延長157.1m、幅員4.0m).....765万円



拡幅され舗装された新井地内の八幡9号線



改良舗装された富沢7号線

- ◆ふれあい広場建設用地として約22,500㎡を取得しました。
- ◆宿10号線測量設計(延長151.2m、幅員5.0m).....330万円

八月に工事を着工したふれあい広場建設地

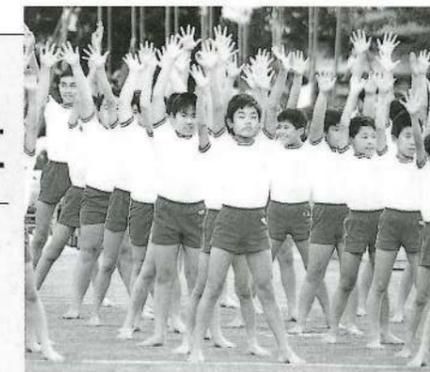
平成8年度 特別会計と事業会計の決算

収益的収入および支出	
事業収入	事業費用
営業収益 1億5,285万円	営業費用 1億6,978万円
営業外収益 4,176万円	営業外費用 1,400万円
計 1億9,461万円	計 1億8,378万円

毎日、みなさんご家庭に安全でおいしい水をお届けしている村の上水道。平成8年度の総給水量は二百二十五万㎡におよびました。一日平均の総給水量は、六千五百五十七㎡

上水道事業会計
総給水量は225万㎡

一戸当たりの一日平均給水量は一・五七㎡(千五百七十七)でした。上水道事業会計(収益的収入および支出)の決算は、上表のとおりで、千八十三万円の収入超過となっています(損益計算上は三百十五万円の黒字)。



住宅新築資金等貸付特別会計
歳入歳出ともに2億1,255万円

地域改善対策の一環として、住宅の新築や宅地取得などの資金を貸し付ける住宅新築資金等

貸付特別会計の決算は、歳入歳出ともに二億二千二百五十五万円でした。

公共下水道事業特別会計
歳出は2億6,311万円

衛生環境整備に欠かせない下水道特別会計の決算は、二億七千一百万円の歳入に対し、歳出二億六千三百一十一万円でした。平成八年四月一日より供用を開始した村の下水道。平成八年度中に使用を開始したのは三百

三十四戸、九百三十一人で、一年間で九万二千二百八㎡の汚水が処理されました。歳入の中には、六千七百三十四万円の受益者負担金、九百十



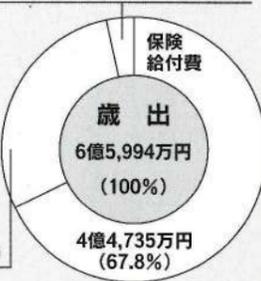
国民健康保険特別会計
歳出は6億5,994万円

農業や自営業などに従事している人などが加入している国民健康保険特別会計の決算は、七億二千八百三十八万円の歳入に対し、歳出六億五千九百九十四万円でした。

歳入の主なもの、国民健康保険税二億九千八百三十七万円、国庫支出金二億七千九百二十二万円などです。一方歳出では、保険給付費の四億四千七百三十五万円と、老人保健特別会計へ



その他 2,047万円 (3.1%)



老人保健特別会計

歳出の医療諸費は6億9,721万円

すべての人が国民健康保険か社会保険に加入していますが、七十歳以上のお年寄り(六十五歳以上で一定の障害のある人を含む)が医療を受けた場合、個人負担金を除く医療費は、すべてこの老人保健特別会計から支払われます。

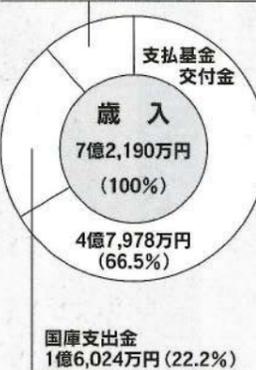
歳入の総額は七億二千九百九十九万円ですが、そのうちの約六六・五割に当たる四億七千九百七十八万円が支払い基金からの交付金です。一方、歳出は六億



その他 93万円 (0.1%)



その他 8,188万円 (11.3%)



祝 寿

90歳以上の方は33人

70歳以上は年内に一一八二人に

「敬老の日」の九月十五日、村と社会福祉協議会では、九十歳以上の方々に対し慶祝訪問を行いました。ことしは、百一歳の田中トミさん（一区）をはじめとし、年内に九十歳を迎える方々を含めた三十六人の長寿老人のお宅を訪問し、長寿を祝いました。また、これに先立って九月十三日には敬老大会も行われました。このコーナーでは、慶祝訪問、敬老大会の様子を村長からお年寄りへ贈るメッセージとともに紹介します。

慶祝訪問 村長・議長らが訪問



九月十五日、四班に分かれて行われた慶祝訪問では、今年九十歳以上になる三十六人のお宅へ訪問

しました。訪ねたお宅では、一倉村長、石坂議長ら訪問者を温かく迎え入れていただき、おじいちゃんやおばあちゃんやの生活している様子などを聞かせていただきました。ことし九十歳を迎えたみなさんが生まれたのは明治四十年。棟東村史によると、この年の二月五日には、桃井小学校の木造二階建本校舎の落成式が盛大に行われました。建物には、玄関前に車廻しがあり、避雷針があるなど、周辺近隣にはみられない立派な建物であったようです。

村と社会福祉協議会では、九月十三日、北小体育館において平成九年度の敬老大会を行いました。年内に七十歳以上になる方を含めて千八百八十二人を招待した敬老大会では、八十八歳の米寿（該当22名）や七十七歳の喜寿（同58名）、結婚して六十周年を迎えたダイヤモンド婚（同5組）同五十年の金婚（同29組）のみなさんの褒賞が行われました。また、三区の高野迎トクさんと九区の小山誠一さんは、長年にわたる寝たきり老人の介護に対し、社会福祉協議会より福祉表彰を受けました。式典の後に始まった芸能の部では、舞踊やカラオケなど十プログラムが披露されました。第2部では、伊香保千明仁泉亭宿泊券も当たる大抽選会が行われ、当選番号が呼び上げられる度に会場がわいていました。第3部では、「やんなつちやつた節」で有名な牧伸二氏が「笑いた節」で有名な牧伸二氏が「笑いた節」で有名な牧伸二氏が「笑いた節」



こそが健康への近道」をテーマに一時間半にわたってトークを披露。会場に詰めかけた六百八十二人のお年寄りたちは、ボランティアのみなさんの湯茶サービスを受けながら、楽しいひとときを過ごしていました。

村長 一倉 登



いつまでもご健康で村をお導きください。会のため、ひいては、国のために有形・無形の重荷を負って歩んでこられました。省みれば、太平洋戦争終結以来、すでに五十余年、この間、皆さまのたゆまぬ努力により築きあげられた平和と繁栄、これこそ皆さまが後世に

(年齢は10月1日現在 敬称略)

平成9年度秋場所見立 棟東村長寿番付

西

石坂静治 94歳 (16区)	内海アキ 94歳 (8区)	岡部望七 94歳 (6区)	松岡吉之助 94歳 (8区)

安藤 幸作 89歳(3区)	菊地 徳治 88歳(6区)	池場 まゆみ 86歳(6区)	高橋 リツ 86歳(1区)
森田 フク 89歳(3区)	狩野千ヤツ 88歳(5区)	大山 秋造 86歳(2区)	石坂ユキノ 86歳(16区)
伊藤 秋一 89歳(20区)	関口 トウ 88歳(21区)	若崎 ゲン 86歳(10区)	早川 シメ 86歳(18区)
小林 セン 90歳(9区)	清水 シヅ 88歳(13区)	伊藤ハツノ 86歳(20区)	飯塚 クラ 86歳(10区)
原口 實 90歳(2区)	南 タマ 88歳(13区)	中澤 政雄 86歳(9区)	石川 穂一 86歳(3区)
清水 次郎 90歳(1区)	高橋 ツメ 88歳(18区)	小池 くら 86歳(11区)	全井 耕一 86歳(15区)
市川 まよ 90歳(15区)	阿久澤サダ 88歳(6区)	全井小太郎 87歳(7区)	松岡 茂一 86歳(8区)
三保 政吉 90歳(7区)	小谷野忠哉 88歳(5区)	岩田 ヤイ 87歳(2区)	廣瀬ハ重子 86歳(7区)
小川 八十 90歳(16区)	岡部 コン 88歳(10区)	内海シノブ 87歳(9区)	富田 アキ 86歳(14区)
全井 静江 90歳(4区)	久保田 茂 88歳(19区)	富村守三郎 87歳(20区)	富田 録子 86歳(7区)
久保田 ミネ 90歳(19区)	岡部 コウ 88歳(10区)	岩田 滋子 87歳(2区)	高橋リヤウ 86歳(8区)
一倉アサノ 90歳(13区)	全井 西吉 88歳(4区)	萩原 ミチ 87歳(10区)	酒井 ナカ 86歳(15区)
森田 滋雄 90歳(3区)	町田 トク 88歳(15区)	高橋 武雄 87歳(18区)	岩崎 シマ 86歳(10区)
富田 ノブ 90歳(14区)	柳岡 リウ 88歳(3区)	戸塚 マユ 87歳(8区)	小淵 高之 86歳(1区)

横 綱 大 関 張出大関 関 脇 小 結

東

田中トミ 101歳 (1区)	中島アキ 97歳 (6区)	村上千代 95歳 (18区)

馬場 リキ 91歳(3区)	清水水十郎 88歳(19区)	森田 茂 87歳(6区)	小川美寿栄 86歳(7区)
徳永 キク 91歳(1区)	三保 ケイ 88歳(4区)	齊藤 ツル 87歳(6区)	金子 政雄 86歳(17区)
富岡 香祿 91歳(7区)	柳岡時太郎 89歳(4区)	細野 ヨシ 87歳(14区)	村上全次郎 86歳(15区)
高橋 セン 91歳(7区)	蜂巣 克乙 89歳(11区)	松田 ユキ 87歳(1区)	高橋 ミヤ 86歳(11区)
小池 テフ 91歳(17区)	川浦 イマ 89歳(9区)	富洋 ちよ 87歳(11区)	村上 全作 86歳(18区)
中村 くま 91歳(20区)	清水栄三郎 89歳(9区)	近藤 廣助 87歳(9区)	内海 ナカ 86歳(13区)
松岡 三郎 91歳(8区)	石井 (けい) 89歳(11区)	高橋 ミヨ 87歳(7区)	岩田 ウシ 86歳(2区)
萩原 ミト 92歳(3区)	新藤テルノ 89歳(12区)	岩倉 忠男 87歳(4区)	小谷野ちか 86歳(5区)
浅見 傳作 92歳(8区)	岩田 傳 89歳(2区)	坂底 イト 87歳(11区)	石田松太郎 86歳(10区)
早川 國雄 92歳(18区)	里田 破松 89歳(1区)	小林 テイ 87歳(11区)	同部 ツネ 86歳(6区)
星野軍太郎 92歳(3区)	狩野 三郎 89歳(5区)	一倉 トミ 88歳(13区)	小池 勇 86歳(15区)
村山 文雄 92歳(13区)	富野 シゲ 89歳(14区)	入澤長太郎 88歳(7区)	三保伸きの 86歳(4区)
松下 クラ 93歳(9区)	飯塚 シゲ 89歳(10区)	状口 トリ 88歳(9区)	近藤 ホノ 86歳(9区)
小野直政 93歳(13区)	岩田ハ郎治 89歳(2区)	富洋 コト 88歳(14区)	岩田千鶴子 86歳(2区)
後藤 アイ 94歳(16区)			浅見 サト 86歳(5区)

村といたしましても、社会福祉政策の一環として、温泉を利用した福祉ふれあい施設を整備したほか、皆さまの生きがいと健康管理のためのあらゆる方策について、不断の努力を傾注しているところでございます。どうか、皆さまも健康に留意され、今日まで培ってきた知恵と経験を、一層地域社会に役立てるなど、時代とともに生きる意欲を盛り上げてください。これからは棟東村の父として、母として、いつまでもご健康で、棟東村を末永くお導きください。どうぞよろしくお願いいたします。



本村の下水処理は二方法

公共下水道事業

市町村が管理し流域下水道に接続するもので、新井の一部では昨年四月より供用を開始しています。現在、公共下水道の接続は、四百十戸、約千三百人の方が利用しています。

農業集落排水事業

排水事業

農業振興地域内の農業集落における、し尿、生活雑排水等の汚水などを処理し、農業用排水の水質保全、農村環境の改善を、各集落ごとの組合組織で推進し、事業を実施します。

下水道のアンケートを新井地内の一部で実施しました。そのアンケートの中で次のような内容の質問がありました。質問に回答する形式で紹介いたします(続きは次号以降)。

Q1. 下水道料金は高い?

A. 下の食品をコップ一杯分台所から流すと魚が住める水質に戻すには、別表1の分量のきれいな水が必要になります。

また、家庭用合併処理浄化槽の維持管理費用を見ていただくと同じ五人槽の浄化槽で月額三千七百円から五千三百円程度の費用がかかる

別表1

みそ汁	0.9t	しょう油	6t
ラーメンの汁	1t	日本酒	8t
牛乳	3t	天ぷら油	39t

ことがわかります。

この違いは、メーカー(機種)の違いですが、この数字は昭和六十三年に発行された「生活雑排水対策推進指導指針」に掲載されているものです。(別表2)これらのことから、本村の下水道使用料は、五十㎡まで一㎡あたり百円で、毎年のメンテナンスを心配することなく、安心して下水の排水が行えることになりました。(例:下水道使用料金 五十立方 五千元)

家庭用

合併処理浄化槽

住宅が散在しているところなどは、排水元である住宅ごとにし尿、家庭雑排水などの汚水を処理します。村では平成三年度から補助金制度を導入し、合併浄化槽の普及を推進しています。

別表2

家庭用合併浄化槽(5人槽)の維持管理費例

内訳	A社	B社	C社	
保守点検	回数(年)	3~4	3	3~4
	年間費用	15,000	26,000	12,000
清掃	回数(年)	1	1	1~2
	年間費用	15,000	14,000	30,000
検査	回数(年)	1	1	1
	年間費用	4,500	6,000	5,000
合計	年間費用	34,500	46,000	47,000
	月額平均	2,875	3,833	3,917
消費電力量(月額)	835	1,491	880	
維持管理費(月額)	3,710	5,324	4,797	

※生活雑排水対策推進指導指針(ぎょうせい)より

別表3 榛東村排水設備工事店一覧表

指定工事店名	電話番号
(有)小林水道工事店	54-3045
(有)萩原工業	54-5148
廣橋建設(株)	54-6713
榛東電気商会	54-4315
南榛工業(株)	54-4101
(有)岡部建材工業	54-6854
高田建設(株)	54-3587
(株)湯浅組	54-4068
山二建設(株)	54-6711
群成建商(株)	54-5685
浅見水道(株)	54-4526
(有)下田農機商会	54-7288
(株)岡部組	54-2807
(有)星一組	54-4693
(株)榎本鉄工所	54-3006
千木良建設(株)	54-5138
岩崎建設(株)	54-0005
ミツマタ建設(株)	54-2526
(株)コヤマハウジング	54-2344
(有)田中設備	54-2812
富澤農機商会	54-7533
(有)榛東工業	54-2969
下田工設(株)	54-5097
佐藤左官(有)	54-4069

下水処理あれこれ(利用者の声)

下水道考

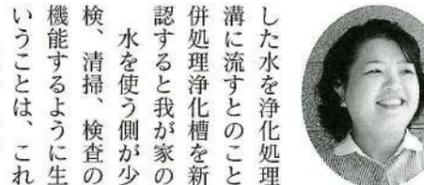
11区 新井 昭



公共下水道につながる前の我が家の汚水処理方法は単独浄化槽で、炊事・洗濯などの汚水は未処理の

まま自宅前の側溝に排水してきました。水洗便所の普及に合わせて、側溝は役目の大半を下水道に替えたいです。ここ数年、側溝から湯気が上がったり、時には悪臭が漂うこともありました。

自衛隊ヘリの騒音・道路での工事後の振動・家畜の悪臭など放っておけば、生活環境は悪化するばかりです。二十一世紀に向けた「住みよい村づくり」のため、村が抱える課題はいろいろあります。解決にあたっては、住民の協力が不可欠で、農業集落排水事業の推進を含め、下水道問題はその最たるものだと思います。



初めて知った「合併処理」

17区 森村 雪江



こんにちは、私は、今年六月に引越してきました。合併浄化槽という言葉を初めて耳にしました。業者の方の説明では、合併処理とは、水洗トイレの水だけでなく、お勝手や洗面所、浴槽など家庭内で汚した水を浄化処理し、その後、浄化槽内で殺菌消毒したきれいな水を側溝に流すことでした。また、榛東村には、公共下水道の区域外で合併処理浄化槽を新設する人に補助金が出る場合があると聞き、役場に確認すると我が家のケースには補助金が出るということでした。

水を使う側が少しの注意(水を汚さないように)と、浄化槽の保守点検、清掃、検査の各機関の方々にお世話になり、合併浄化槽がきちんと機能するように生活しながら、自然環境の保護に自分たちも参加するということ、これからの私たちの家族にとって優しい気持ちになれたように思います。

十月一日の「浄化槽の日」等いろいろな啓発行事が催されることも分りましたので、今度、ぜひ参加したいと思っています。

下水道文化を享受して

20区 坂本徳男



先日、ホームビデオでヨーロッパ映画を見ていて、気付いたのは、かなり山村の風景で農家の日常生活でしたが、脱走兵がこっそりトイレを使いますが習慣なんでしょうか、水洗トイレの水を流してしまえば家族に見つかってしまふ場面でした。この時代(一九四〇年代)にすでに水洗トイレを使用していたようです。20区でも集合汚水処理施設を有し、自主運営を続けてきましたが、昨年住民合意により榛東村下水道計画の一環として、公共下水道に切り替えることになり、平成八年四月供用開始となりました。従来より多少経費もかかりますが環境にも役がたつて、下水道文化としては子供たちがヨーロッパ映画を見てうらやむことはないでしょう。一年を経過せずして20区全戸が下水道に加入できたことはすばらしいことだと思います。

水洗便所改造資金 融資斡旋を利用して

11区 小池 庫三



貸家業を営んでいます。建築時に排水路の関係等で汲み取り式の便所のまま今日を迎えました。村にも公共下水道事業が始まり、貸家の敷地にも「公共ます」というコンクリートの蓋の「汚水ます」が取り付けられました。前々から、水洗便所にしたと思っていましたので、即、改造と思いましたが、やはり、六戸全ても改造するには、かなりの費用がかかるので、地元説明会で聞いた「融資斡旋」の内容を役場に問い合わせてみることにしました。

下水道が始まって一年以内ということで、無利子の融資が受けられました。住んでいる人たちも「快適になった」と喜んでくれております。(注:「下水道が始まって一年以内……」は、原則、供用開始後一年以内の地区が対象となります。)

農業集落排水事業の推進にあたり

農集推進委員長 1区 清水幸太郎



我が国の高度経済成長以前は、私の住む長岡地区の河川は清流で、衣類の洗濯、農・養蚕器具の洗いや物等日常生活には無くてはならない大切なものでした。子供達は川でドジョウやカニを取り、夏には蛍が乱舞していたことを今でも思い出します。家庭のついでに、汚水は肥料として田畑に還元され、汚水として河川に流されることにはありませんでした。しかし豊かさによる生活様式の変化は、川の持つ自浄能力ではとても復元できない汚水を、川に流し続け大きな自然破壊の道を歩み続けています。

長岡地区の農業集落排水事業は汚水の処理施設を整備し、水質汚濁の主要な原因である生活雑排水等の浄化を計る計画です。分担金をお願いするようになると思いますが、健康で快適な生活環境を確保し、次世代に美しい自然環境を残すために長岡地区みなさまのご協力のもと農業集落排水事業を推進して、文化生活を営もうではありませんか。

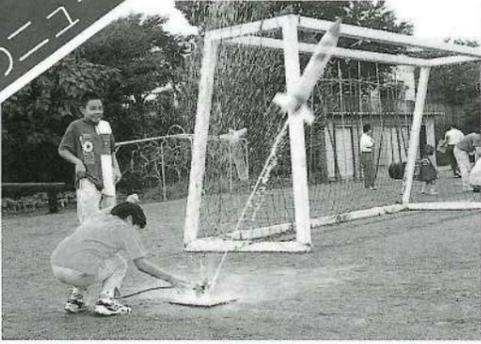
Q2. 県道に布設されているマンホールの上を大型車が通行すると家まで振動が伝わる? A. ケースによっては、改善工事が

必要な場合も考えられます。調査に伺いますので係までご連絡ください(☎五四二二二一内線二二〇)。



指定店研修会を開催

村では、榛東村下水道指定工事店(別表3)の研修会を商工福祉センターで開催しました。村が指定した下水道排水設備指定工事店の責任技術者および代表者41名が参加したこの研修会では、「下水道排水設備の技術」に関すること、排水設備工事確認申請の注意点、下水道加入に伴うフローチャート、宅内排水設備の施工方法を研修し、益々技術の向上が図られました。(接続工事をお申し込みください。)



水を噴射しながら飛んで行くロケットが、トびんなどぶねれになっていました



乗り入れを記念して職員から花束が贈られました



職員らに見送られて役場をあとにする竹内助役

竹内助役が退任

九月二十四日、任期満了となった竹内久男助役の退任式が行われました。
退任式では、村長が長年の労をねぎらいながら送辞を行った後、村長や村職員の代表者などから、花束や記念品が贈呈されました。竹内助役は、平成元年九月助役に就任し、二期八年間にわたり、故浅見村長・一倉村長を補佐してこられました。
長い間、ごくろうさまでした。

退任のあいさつ

前助役 竹内 久男



秋冷の候、村民皆様益々ご清栄のこととお慶び申し上げます。
去る九月二十四日任期満了により助役の職を退任いたしました。
昭和四十四年以来、連続六期村議会議員として活動を通じ、平成元年九月に助役に就任し、二期八年間村民のみなさまに大変お世話になりましたことに心から感謝申し上げます。
顧みれば故浅見村長、一倉村長の掲げた「健康で活力と文化に満ちた住みよいむら」づくりに微力ではあります、参画できました

ことは、大変に幸せであり名誉なことと考えております。
無事職責を果たすことができましたことは、村民みなさまのご援助によるものと深く感謝し、榛東村の発展とみなさま方のご多幸をお祈りし、退任のあいさつといたします。

中学生と語る 保護司・更生保護婦人会

九月二十日、商工福祉センターで行われた「中学生と保護司・更生保護婦人会との話し合い」は、村の保護司会と更生保護婦人会が毎年開いているものです。元気に

学校生活を送る二十九人の生徒たちと、犯罪や非行のない明るい社会を築くため日夜努力している保護司や更生保護婦人会のみなさん十一人との話し合いが行われました。

生徒たちは社会の影や仕組みを学び、保護司からは現代の子の考え方を学ぶ。話し合いでは、保護司会長の斉藤富次さん(6区)と更生保護婦人会長の岩田フミ江さん(2区)がそれぞれあいさつし、その中で保護司と更生保護婦人会の仕事や役割などについて説明していただきました。

鑑賞。このビデオは、シンナーなどの薬物乱用防止に取り組んでいる保護司会が用意したもので、シンナーや覚せい剤などの薬物が人体に及ぼす影響や、薬物によって体をむしばまれた人たちの体験談などを克明に紹介したものです。生徒たちにこのビデオの感想を聞いたところ、「強い意志で薬物を聞いたところ、「強い意志で薬物には手を出さない」、「一瞬の快楽で一生を無駄にしたくない」、「薬物を使った人で治った人はいないので恐ろしさをあらためて認識した」などを答えていました。

道路愛護で受賞

九月十六日、前橋市にある群馬県民会館において、優良道路愛護団体表彰式が行われました。

20区道路愛護会



表彰状を持つ20区の神田照雄区長

藤富次さん(6区)と更生保護婦人会長の岩田フミ江さん(2区)がそれぞれあいさつし、その中で保護司と更生保護婦人会の仕事や役割などについて説明していただきました。

このあと生徒たちから、部活動や授業のようす、校則などの話題が次々に出され、保護司さんらはメモを取ったりしながら、真剣に聞き入っていました。

交通安全総ぐるみ大会で表彰

九月二十一日から三十日まで「秋の全国交通安全運動」が行われ、渋川警察管内(八市町村)の交通安全総ぐるみ大会が九月二十一日、北橋村中央公民館で開催されました。
大会は、北橋中学吹奏楽部の演奏や小学生による交通安全作文の朗読、交通事故犠牲者に対する黙祷に続いて、管内小学生の交通安全全ポスターコンクール、優良自動車運転者の表彰が行われました。
なお、本村の受賞者は次の方々

- ◎交通安全ポスターの部
- ▼佳作 阿久澤千尋(北小4年) 布施明日香(北小1年)
- ◎優良自動車運転者
- ▼金冠銀章(二十年以上無事故無違反)二倉潤起(2区)星野クニ(3区)一倉進(13区)高橋三子(18区)山口千枝子(18区)高野辺力(3区)
- ▼金章(十五年以上無事故無違反)小谷野正文(5区)富岡孝子(7区)小林敏明(8区)長島元子(同)小山克是(9区)大久保サカエ(同)小池

- 実(16区)笹澤秋枝(17区)草間健吉(20区)関口美江(21区)
- ▼銀章(十年以上無事故無違反)善養寺しよう(1区)小淵愛子(同)綿貫智(3区)森田美行(同)須郷昇一(4区)狩野勝重(5区)狩野フサ子(同)小野文雄(同)柘植広美(同)田中善作(6区)武井愛子(7区)小山曜子(9区)小山登一(同)樋口たか江(11区)松嶋敏之(16区)松嶋英子(同)久保田瑞枝(19区)
- ▼銅章(五年以上無事故無違反)高野辺信夫(3区)星野充利(同)三俣典夫(4区)三俣一幸(同)三俣フジノ(同)三俣聡(同)森田隆雄(同)

- 小林和子(同)森田和子(同)武井忠雄(7区)武井ハマ同(同)星野節子(同)小山光男(8区)松岡英子(同)松岡賢(8区)木村秀夫(同)栗田勇(同)松岡哲夫(同)宮崎仁子(同)小山八枝子(9区)大久保美江(同)寺島晃代(11区)峰卓幸作(12区)浅見一彦(同)山本勝枝(13区)一倉美抄(同)小野関達男(同)小野関博子(同)板倉弘美(14区)板倉広幸(同)吉田初美(16区)青山尚美(19区)清水萬年(同)荒木正博(20区)荒木あき子(同)大塚吉雄(同)石川さたを(21区)阿久澤清志(同)平井勉(同)

ふれあい館まで路線延長

長野新幹線が開業した十月一日、榛東村の公共交通機関にも変化がありました。
村の要望が受け入れられ、JR高崎駅と相馬原自衛隊を結ぶ群馬バスの路線が十月一日から「しんとう温泉ふれあい館」まで延長されました。

日本中央バスが乗り入れています。が、今回の群馬バスの路線延長により、前橋と高崎の二大拠点からの乗り入れが確保され、お年寄りなど交通弱者の利便が飛躍的に向上し、温泉利用者の利便が図られることになりました。

八往復、休日は五・五往復が行われることになりました。新しい時刻表は、下のとおりです。なお運賃は、JR高崎駅まで片道六百五十円です。

しんとう温泉～高崎線時刻表 (平成9年10月1日現在)

高崎発	温泉着	温泉発	高崎着
× 7 : 45	× 8 : 31	× 6 : 53	× 7 : 39
10 : 33	11 : 19	× 7 : 18	× 8 : 04
13 : 38	14 : 24	× 7 : 48	× 8 : 34
15 : 38	16 : 24	8 : 38	9 : 24
16 : 33	17 : 19	9 : 18	10 : 04
17 : 33	18 : 19	12 : 48	13 : 34
18 : 33	19 : 19	14 : 18	15 : 04
× 19 : 33	× 20 : 19	17 : 23	18 : 09

×印は日曜祭日連休です。表の時刻は予定時間です。道路の混み具合などにより多少の誤差が生じますのでご了承ください。

自作の水ロケットで発射実験

九月十三日、中央公民館主催(協力・県生涯学習センター)の「おもしろ科学教室」が南部コミュニティセンターで行われました。これは学校が休みの土曜日を利用して子供たちに製作活動を通し

て学習の楽しさを味わってもらおうと企画されたもの。教室では、伊香保小学校の泉先生や榛東中学校の古谷先生らの指導により炭酸飲料のペットボトルで水ロケットを製作。子どもたち

は、南小学校の校庭へ移動し、さつそく出来上がったロケットを打ち上げましたが、空気を推進力に使うこのロケットは、水を勢よく噴射しながら飛行し、その飛

行距離は50メートルにまで達したのもありました。小さな宇宙飛行士気分を味わった子供たちの中には、時間が過ぎてなかなか帰らなかった子供もいました。



■ 婦人バレーボール大会

勝利の女神は9区に

28回目を迎えた婦人バレーボール大会が、8月31日、陸上自衛隊相馬原駐屯地内にある体育館で行われました。第12師団のご好意により、駐屯地内の体育館を使用して行われるこの大会に今年は19チームが参加。区の関係者や家族らの声援を受けながら各チームが熱戦を繰り広げた結果、17区と2試合目で昨年優勝チームの4区を破った9区が決勝に勝ち進み、9区がセットカウント2対0で17区をくだして優勝カップを手に入れました。3位は3区と19区。個人賞には、最優秀選手賞に9区の松下美矢子さん、敢闘賞に17区の山野和枝さんがそれぞれ選ばれました。



優勝した9区の選手・コーチのみなさん

■ 村長杯争奪野球大会

優勝はブラックヘアーズ(2年連続)

B・ヘアーズ	000 031 0	4
棟東村役場	000 210 0	3

9月7日、14日、21日の3日間をわたって第18回村長杯争奪野球大会が、12チームの参加を得て行われました。準決勝戦までは天候に恵まれたこの大会でしたが、B・ヘアーズ対棟東村役場の顔合わせとなった決勝戦はあいにくの雨模様となってしまいました。試合は、雨雲を吹き飛ばすかのような白熱した展開となり、効果的に適時打を重ねたB・ヘアーズが1点差で征し2年連続の栄冠に輝きました。B・ヘアーズの木村隆行投手が最優秀選手賞に、棟東村役場の浅見英一投手が敢闘賞にそれぞれ選ばれました。



見事、2年連続優勝のB・ヘアーズ

■ 村民ゴルフ大会

団体の部は2区が優勝

体育協会主催による村民ゴルフ大会が、9月18日、霞山カントリークラブで開催されました。11回を数えたこの大会に18の区から総勢88名が参加し、18ホールをまわった結果、昨年5位だった2区チームが昨年優勝の9区チームにわずか5打差で優勝しました。結果は次のとおりです。(○内順位、カッコ内はストローク数、敬称略)
 【団体の部】①2区(316)、②9区(321)、③20区(337)、④17区(343)、⑤13区(358)、⑥7区(361) ※上位4人のグロストータルにより決定
 【個人の部】①一倉満(70) ②茂田俊夫(72) ③狩野武雄(77) ④一倉新作(77) ⑤茂田秀雄(78) ⑥倉沢光寿(81)



■ 村民剣道大会

7部門で竹刀を交わす

第25回棟東村青少年剣道大会が、9月7日、南小体育館で開催されました。7部門に分かれて行われた試合の結果は、次のとおりです。(○内が順位、敬称略)
 【小学2年生】①青山智紀(19区) ②南明(14区) ③深津裕貴(14区)
 【小学4年生】①内海亮(9区) ②南一正(14区) ③高橋亮(14区)
 【小学5・6年生男子】①松岡祐樹(9区) ②須藤和毅(10区)
 【小学5・6年生女子】①吉田雪乃(2) 岩倉裕希(17区) ③高橋遼(6区)
 【小学生総合】①内海亮(9区) ②岩倉裕希(17区) ③高橋亮(14区)
 【中学生男子】①蜂巣大樹(12区) ②神山将紀(7区) ③狩野泰隆(5区)
 【中学生女子】①関口郁恵(13区) ②青山綾夏(19区) ③小内由紀子(11区)
 【敢闘賞】南雲龍太(8区) 工藤真美(16区)



2本の縄を使っての縄跳びに、跳ぶ子供はもちろん、縄をまわすお父さんも悪戦苦闘していました

■ 生涯スポーツ

いい汗かくべ〜'97開催!

教育委員会主催による「いい汗かくべ〜'97」が、9月6日、総合グラウンドで開催されました。これは、ニュースポーツの普及を推進している体育指導委員会が、まず、村民のみなさんに一度体験していただくとう開催したものです。村内を2つに分けて実施する計画でしたが、長岡・新井地区は実施予定日及び予備日ともに雨に降られてしまい中止となってしまいました。山子田・広馬場地区では、20代から70代まで約130人が、ディスクゴルフ、グラウンドゴルフ、ペタンクを楽しみました。



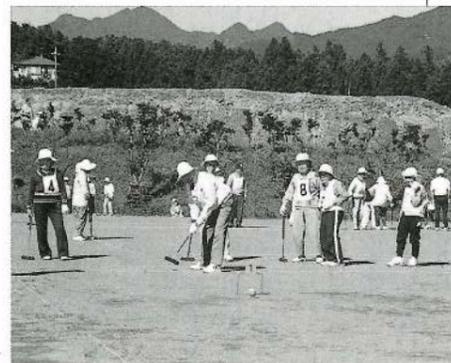
ペタンクはステンレスの球を使うゲームで子どもから大人まで楽しめます

■ ゲートボール大会

優勝トロフィーは2区の手に

9月30日、北部老人クラブ連合会ゲートボール大会棟東村予選会が、ふれあい館ゲートボール場で開催されました。真っ青な秋空の下で行われたこの大会に12の区から総勢80人が参加し、熱戦が繰り広げられた結果、2区が優勝しました。準優勝に1区、第3位に12区という結果でした。

2区、1区、12区のみなさんは、10月13日に伊香保町で開催される北部老連の本大会に出場の予定です。



郡民体育大会

男子バスケット・卓球が優勝 弓道・剣道・ゲートボール

平成9年度の郡民体育大会がこのほど本村を主会場に開催されました。34回目を迎えたこの大会で、本村の選手たちは、バスケットボール男子・卓球・弓道・剣道・ゲートボールが優勝したほか、バレーボール男子・バスケットボール女子・ソフトテニス

総合では3位に

ケットボール女子・ソフトテニス準優勝するなど健闘しましたが、総合成績は3位にとどまりました。各競技の結果は、下の表に示したとおりで、吉岡町が3年連続で総合優勝しました。

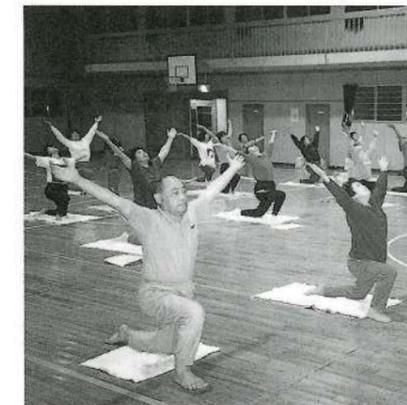
表：平成9年度郡民体育大会成績一覧

種目	バレーボール		バスケット		ソフトテニス		卓球		ソフトテニス		サツカル		ゲートボール		陸上競技		柔道		弓道		剣道		バドミントン		総合
	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	
棟東村	②	③	①	②	⑤	③	①	②	④	③	①	⑤	③	①	①	④	③	①	①	④	③	④	③	54.5	
吉岡町	①	①	③	①	③	②	③	①	①	①	④	①	④	②	③	②	①	④	②	③	②	②	①	63	
子持村	③	②	②	③	①	①	②	③	②	②	③	②	①	④	①	①	②	⑤	②	④	⑤	⑤	②	62.5	
伊香保町	—	—	—	—	—	②	—	—	⑤	③	—	②	③	②	⑤	—	③	②	⑤	—	③	④	④	23	
小野上村	—	④	—	—	④	—	—	④	—	—	⑤	④	—	③	④	⑤	⑤	—	—	—	—	—	—	16	

■ ヨガ教室

30人余りがヨガを体験

教育委員会では、みなさんが家庭で気軽にできる「ヨガ」を普及しようと9月24日まで、ヨガ教室を全6回のコースで開催しました。村内から30人の方が参加し、斉藤了先生(前橋市)の指導のもと、中央公民館や南小体育館で健康増進を図りました。



南小体育館で行われたヨガ教室

スポーツ少年団 指導者研修会を開催

村スポーツ少年団では、9月17日、中央公民館にて指導者研修会を開催しました。本部長である生方勇二さん(20区)のあいさつに続き、「スポーツにおける外傷の救急処置法等について」と題した救急講座・実習が加藤茂氏(山子田：加藤接骨院院長)が講師に行われ、スポーツ少年団の指導者や保護者16名が受講しました。講座では、レントゲン写真や関節の

模型などを使ってケガの説明や、古雑誌と買い物袋を使った応急処置の方法などが詳しく説明されました。負傷者がした場合の処置は①曲げない ②動かさない ③固定して、専門の医療機関へ行く(固定しておかないと神経や血管を傷つけてしまうことがある)との説明がありました。みなさんよく覚えておいてください。



加藤院長 レントゲン写真を使って説明する

なお、スポーツ少年団では団員(小学生)を募集しています。入団を希望されるかたは、教育委員会スポーツ振興係(☎54-2573)までお問合わせください。



写真は九月二十一日に行われた8区の様子



長寿会が奉仕作業

9月20日から10月始めにかけて、村内各区の長寿会員のお年寄りが「敬老の日、老人保健福祉週間」に対する感謝の気持ちを込めて、奉仕作業を行っていただきました。これは「社会奉仕の日」として、全国一斉に行われているもので、長寿会員のみなさんは、朝早くからゴミ袋や草刈りかまを持ち、空き缶拾いや道路の除草作業などに汗を流してくれました。みなさんご苦労様でした。



にぎわうバザー会場

南小で恒例のバザーを開催

南小学校では、9月21日、PTAと後援会の共催による恒例のバザーが開催しました。ご家庭で眠っている品物約5,000点余りが集められたこのバザーでは、時折雨が降るにもかかわらず、朝から大勢の人々が行列をなして開場を待ちかまえ、午前10時の開場とともに会場内は熱気に包まれました。今回のバザーで調達したお金803,170円は開校20周年記念事業や部活動後援会の充実に当てられるそうです。

あなたに身近な話 ⑤ 国民年金のお話し

高齢者の暮らしの主役は公的年金 一般的な高齢者一世帯の所得に占める公的年金の割合は、過半数を占めており、次に稼働所得、財産所得という順になっています(下図参照)。このように、年金は老後の所得保障として生活に欠かせないものとなっています。老後は誰にもやってくる。また、長い人生の間には病気やケガで働けなくなってしまうたり、不幸にも一家の働き手を亡くすこともないとは限りません。



国民年金は老後の生活を助け、病気やケガ、または死亡による経



済的不安を国民全体の支え合いにより解消していく制度です。なお、支給される年金の三分の一は国が負担しています。 社会保険料控除の対象になります 納めた保険料は、全額が社会保険料として控除されるため、所得税・住民税が軽減されます。 ▼国民年金に関するご相談・お問い合わせは、住民課年金係 (☎五四二二二一内線一〇六) または 渋川社会保険事務所 (☎二二一六一一) まで

路線バス敬老割引制度開始!

村では、満六十五歳以上の方のバス利用の促進を図るために、十月一日より村内を運行する路線バスを中心に、バス会社の協力を得て、回数券の割引制度を開始します。 制度の内容は、村、県およびバス運行事業者で回数券購入費用の一部を負担するもので、例えば千円売りの回数券は八百円で購入することが出来ます。この制度に協力してくれるバス会社は下のとおりです。

バス会社名	回数券の販売場所
群馬バス(株)	・箕郷営業所
関越交通(株)	・渋川営業所
日本中央バス(株)	・バスの車内 ・前橋営業所 ・村内臨時定期券販売所 ・日本旅行(株)前橋支店
群北自動車(株)	・本社 ・群馬バス(株)箕郷営業所

「緑の大地 群馬百選」募集

群馬県では、来年5月に開催する全国植樹祭を契機に、小川や広場など身近な自然のすばらしさを再認識してもらうことを目的に「緑の大地 群馬百選」を県民のみなさまから募集します。残したい、伝えたい、とっておきのあなたの自然を推薦してください。

「乗る人のマナーと義務です 自賠償」

無保険車のなかには車検切れとともに保険(共済)の期限切れに気づかないケースや、車検がないミニバイク等の場合は、保険(共済)の期限切れに気づかないケースが多くあります。無保険(無共済)で死傷事故でも起こしたら、

それこそ大変です。 また、自動車及びバイクには自賠償保険(共済)への加入が法律で義務づけられており、無保険(無共済)で走ると、六カ月以下の懲役、または五万円以下の罰金、さらに違反点数六点となり運転免許停止処分の対象になります。もし、契約切れになっていたら、最寄りの損害保険会社、代理店(コンビニエンスストア、バイク・自転車店等)、農協などへ行きましょう。

てご送付ください。 締切日 平成九年十月三十一日(金) 賞品 入選者には、賞品、応募者の中から抽選で記念品を贈呈します。 ▼問い合わせ・応募先 渋川財務事務所地域振興室 〒三七七 渋川市金井三九五 (☎二二四〇五〇)

「エイズ予防チャリティコンサート」- シャンソンのタバー 渋川地域保健所では、日本シャンソン館の後援でエイズ予防チャリティコンサートを開きます。(参加無料) ■日時…11月29日(土) 開演：午後5時30分 ■会場…日本シャンソン館(渋川市下郷) ■内容…エイズについてのトークとシャンソンコンサート ■定員…80人(申込多数の場合は抽選となります) ■申込方法…往復ハガキに住所・氏名・電話番号を明記して、11月17日までに 〒377 渋川市金井394 渋川地域保健所「エイズ予防チャリティコンサート」係りまで申込んでください。

ぜひ!知らせたい

情報

村民健康づくり歩け歩け大会の参加者募集!

10月26日(日)午前8時30分・創造の森集合 当日参加も可能です



村では、恒例の「健康づくり歩け歩け大会」を、昨年に引き続き創造の森を発着点とし船尾滝まで往復するコースで行います。この大会にみなさんも参加して、秋の山道を歩いて見ませんか。 ■開催日：十月二十六日(日) ■集合時間：午前8時30分 ※解散予定は正午 ■集合場所：創造の森多目的広場(村営キャンプ場・案内図参照)

コースの所要時間 往復で約三時間でに役場保健課(☎五四二二)までお申し込みください。 なお、当日参加も可能です。

創造の森と船尾滝コースの略図



40歳からの健康づくり

10月の10日から16日まで
は、「40歳からの健康週間」
です。

この週間は、現在、日本人の死亡原因の7割を占めるといわれている成人病（生活習慣病）を減らし、健康で健やかな人生を送ることを目的としています。

★なぜ40歳かというと

人は誰でも年齢を重ねるとに気力や体力の衰えを実感します。同時に自覚症状はないものの、体の機能も徐々に衰えを見せてきます。成人病はこのように心身の若さがかげりを見せ始める時期にその「芽」をあらわしはじめます。この時期は個人差はありますが、だいたい40歳前後と考えられています。

★成人病に罹らねやすい人

- 健康診断を受けていない人
- 家族にがんや脳卒中、心筋梗塞などがある人
- 睡眠不足が続いている人
- ストレスに弱い人
- タバコを吸いすぎる人
- 血圧の高い人
- 太りすぎの人

ニコニコ教室

■時間…午前9時30分～11時30分

実施日 場所	内容
10月14日(火) 研修館	◆簡単に親しみやすいストレッチ体操 ◆脂肪を燃やすウォーキング ◆体力測定 ◆適正体重との比較
10月21日(火) 研修館	◆簡単に親しみやすいストレッチ体操 ◆身近に適切なスポーツダイエット ◆筋肉強化等の実習
10月31日(金) 研修館	◆正しいダイエット食 ◆簡単に親しみやすいストレッチ体操 ◆ニュースポーツを楽しもう
11月11日(火) 創造の森	◆簡単に親しみやすいストレッチ体操 ◆ディスクゴルフを楽しもう
11月19日(水) 研修館	◆簡単に親しみやすいストレッチ体操 ◆身近に適切なスポーツダイエット

○運動不足の人
○健康に無関心で充実した健康感が無い人
○野菜嫌いな人
○生活が不規則な人
○何事に対しても積極性に欠ける人

以上のような項目に思い当たることがありませんか。この週間を機会にご自分の生活を一度振り返って見直してはいかがですか。

こんなことに思い当たるといっても、なかなか実行できないという方に、村では高脂血症の教室やその他の成人病に関する講演会を行っています。10月14日からは少し肥り気味で体重をおとしたい、運動不足なので体を動かしたいという方のために左表のとおり「ニコニコ教室」を開催します。興味のある方はお出かけください。



おめでた おくやみ

○お誕生おめでとございます
※カッコ内は保護者の名前

- 女の子**
- 9区 戸原 綾里ちゃん 7月30日生
 - (勉さん)
 - 3区 松口 奈津美ちゃん 8月1日生
 - (安吉さん)
 - 11区 石井 彩香ちゃん 8月6日生
 - (広和さん)
 - 11区 星野 紬ちゃん 8月9日生
 - (竜一さん)
- 男の子**
- 19区 立川 直樹ちゃん 7月28日生
 - (一弘さん)
 - 21区 浅見 俊樹ちゃん 8月5日生
 - (武さん)
 - 1区 竹内 洋輔ちゃん 8月7日生
 - (哲也さん)

人口と世帯

(10月1日現在)

総人口	13,191人 (-9)
男	6,785人 (-8)
女	6,406人 (-1)
世帯数	4,050人 (-3)

() は対前月

●お悔やみ申し上げます

- 3区 野口 儀三郎さん 78歳
- 6区 土屋 榮一さん 86歳
- 7区 安藤 美佐子さん 45歳
- 7区 田村 キミさん 80歳
- 12区 狩野 ウメさん 72歳

(この欄に掲載を希望しない場合は、届け出のとき窓口までその旨お話しください)

村内の交通事故

(9月末日現在の累計)

事故件数	50人 (+2)
死者	0人 (±0)
傷者	70人 (+2)

※() は前年同期対比

シートベルトは必ず着用しましょう

村づくり産業祭

11月3日文化の日

午前8時30分～午後3時
会場 総合グラウンド

恒例となった村づくり産業祭が11月3日に開催されます。ことしは県動物愛護協会によるペットのしつけ方教室や動物の健康相談が行われるとともに、会場内に動物ふれあいコーナーも設けられます。みなさんお出かけください。詳しくは、役場産業振興課から配布されるチラシをご覧ください。



こちらら 編集室です

九月二十一日、恒例になっていた南小のバザーを取材に行きました。体育館のバザー会場にはテレホンカードを売っているコーナーもあり、のぞいてみると開校二十周年を記念したテレホンカードの予約受け付けでした。今から二十年前、それまで相馬小学校に通っていた私たちは、自分の使っていたイスを抱え、約一キロの道のりを南小まで運んだような記憶があります。卒業してから十数年、小学校時代を思い出しながら校舎を眺めていました。(早川)